#CULTURA♡

Teatro Argentino
Centro Provincial de las Artes

ÓPERA 2026

LA FLAUTA MÁGICA



de W. A. Mozart

Banco Provincia

INSTITUTO CULTURAL

GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

teatro ARGENTINO
Centro Provincial de las Artes

Sala Alberto Ginastera | Temporada 2026

AGOSTO Viernes 21, sábado 22, viernes 28, sábado 29, a las 20.00;
domingo 23 y 30 (*), a las 17.00
(*) función en celebracion del **40 aniversario** de la **Fundación Teatro Argentino**

TERCER ESPECTÁCULO DE LA TEMPORADA LÍRICA 2026

LA FLAUTA MÁGICA
(KV. 620)

Ópera en dos actos con libreto de Emanuel Schikaneder
Basado en el cuento *Lulu, oder die Zauberflöte*, de A. J. Liebeskind y en parte de la obra de Jean Terrasson Sethos.

Música de **Wolfgang Amadeus Mozart**

Primera representación:
Theater auf der Wieden de Viena, el 30 de septiembre 1791.

CON EL APOYO DE

FUNDACIÓN TEATRO ARGENTINO

ACOMPAÑA AL **CENTRO PROVINCIAL DE LA ARTES TEATRO ARGENTINO**

Banco Provincia

REPARTO

TAMINO

Darío Schmunck (21, 23 y 29) / Santiago Martínez (22, 28 y 30)

PAMINA

Marisú Pavón (21, 23 y 29) / Ayelén Isaia (22, 28 y 30)

REINA DE LA NOCHE

María Gerk (21, 23 y 29) / Martina Gioiosa (22, 28 y 30)

PAPAGENO

Sebastián Sorarrain (21, 23 y 29) / Gabriel Carasso (22, 28 y 30)

SARASTRO

Sebastián Barboza (21, 23 y 29) / Leonardo Palma Aravena (22, 28 y 30)

PAPAGENA

Carolina Gómez (21, 23 y 29) / Sonia Stelman (22, 28 y 30)

PRIMERA DAMA

Fabiola Masino (21, 23 y 29) / María Bugallo (22, 28 y 30)

SEGUNDA DAMA

Verónica Cánaves (21, 23 y 29) / Ximena Farías (22, 28 y 30)

TERCERA DAMA

Rocío Arbizu (21, 23 y 29) / Roxana Deviggiano (22, 28 y 30)

MONÓSTATOS

Pablo Urban (21, 23 y 29) / Patricio Oliveira (22, 28 y 30)

PRIMER GENIO

Sol Sánchez Polverini

SEGUNDO GENIO

Sonia Stelman (21, 23 y 29) Florencia García Barrera (22, 28 y 30)

TERCER GENIO

Abril Roitman (21 y 22) / Paula López (23, 28, 29 y 30)

ORADOR

Marcelo Iglesias Reynes (21, 23 y 29) / Walter Schwarz (22, 28 y 30)

PRIMER SACERDOTE

Marcelo Iglesias Reynes (21, 23 y 29) / Walter Schwarz (22, 28 y 30)

SEGUNDO SACERDOTE

Maximiliano Agatiello (21, 23 y 29) / Lautaro Chaparro (22, 28 y 30)

PRIMER HOMBRE DE ARMAS

Maximiliano Agatiello (21, 23 y 29) / Lautaro Chaparro (22, 28 y 30)

SEGUNDO HOMBRE DE ARMAS

Marcelo Iglesias Reynes (21, 23 y 29) / Walter Schwarz (22, 28 y 30)

Dirección musical: **CARLOS VIEU**
Dirección de escena y Diseño de vestuario: **MARÍA JAUNARENA**
Dirección de Coro estable: **SANTIAGO CANO**
Dirección Coro de niñxs: **MÓNICA DAGORRET**
Diseño escenográfico e iluminación: **GONZALO CÓRDOVA**
Diseño y ejecución de efectos de sonido: **Arauco Yepes**
Asistente de dirección musical: **Gian Piero Luque**
Asistente de dirección escénica: **Azul Parente**
Asistente de dirección escénica y stage manager: **Lucía Portela**
Asistente escenográfico: **Pablo Mazzoni**
Asistente de iluminación: **Esteban Ivanec**
Asistente de vestuario: **Luciana Rafti**
Maestros preparadores y de escenario: **Eduviges Picone, Esteban Rajmilchuk, Lucía Zapata, Ezequiel Fautario** y **Cecilia Prieto**
Maestro de luces: **Ezequiel Fautario**
Pianista acompañante de Coro estable: **María Inés Natalucci**
Pianista acompañante de Coro de niñxs: **Lautaro López**
Traducción y adaptación del libreto y sobretitulado: **Mathias Valente**
Instrucción idiomática: **Carlos Kaspar**

Orquesta y Coro Estables | Coro de Niñxs
Producción escénica realizada en los talleres del Centro Provincial de las Artes TEATRO ARGENTINO

Figurantes de escena: Nicolás Pérez, Valentin Bellagamba, Gino Di Lauro, Francisco Urretabizcaya.
Coordinación **Vanesa Tempone**

Duración aproximada del espectáculo: 170 minutos
Primer acto: **70 minutos |** Intervalo: **20 minutos |** Segundo acto: **80 minutos**



CARLOS VIEU

Director musical

De nacionalidad argentina/italiana, nació en 1966 y se graduó como Licenciado en Dirección Orquestal en la Facultad de Artes de la UNLP. Ganó becas como la de la OEA para estudiar en el Sistema de Orquestas Juveniles de Venezuela y se perfeccionó en cursos y masterclasses con figuras internacionales destacadas de su disciplina.

Debutó como director de ópera en 1992 con *Il trovatore* de Verdi. Fue director del Coro de la Asociación Wagneriana, y ganó por concurso sus primeros cargos para las conducciones de la Banda Sinfónica de Buenos Aires y la Sinfónica de Mar del Plata (1998/2004). Su carrera alterna la ópera y el repertorio sinfónico y sinfónico-coral.

En 2006/7 fue maestro interno del Teatro Colón, donde debutó como director de ópera en la recordada producción de *Turandot* de Puccini en el Luna Park, con puesta de Roberto Oswald (2006). En 2008 se desempeñó como titular de la Orquesta Estable de dicho

teatro y realizó el primer concierto de la restaurada sala en 2010 con la *Novena Sinfonía* de Beethoven.

Entre 2013 y 2016 asumió en carácter de director musical y titular de la Orquesta Estable del Centro Provincial de las Artes Teatro Argentino, cargo al que retornó desde fines de 2022 y prosigue en la actualidad. Ha dirigido más de treinta títulos líricos, especializándose en el repertorio romántico y verista italiano, muchos de ellos en los teatros Colón, Argentino y para Buenos Aires Lírica.

Sus actuaciones internacionales lo han llevado por las principales salas de Latinoamérica, como así en EEUU es invitado permanente en la San José Symphony. Caben mencionar sus presentaciones en la Opera de Lausanne-Suiza, en la Opera Nacional Armenia, y frente a las sinfónicas nacionales de Chile, Perú, Uruguay, Paraguay y varias orquestas de Brasil. En Argentina es director invitado desde 2002 de la Orquesta Sinfónica Nacional y actúa al frente de los Organismos Estables de la Nación, de la OFBA y de otras instituciones musicales destacadas. Asimismo, condujo las representaciones de *Il trittico* en el Teatro Municipal de Río de Janeiro.

Fue premiado por la crítica especializada en 2005, por Radio Nacional como Director Consagrado (2022) y por dos décadas consecutivas premio Konex a la trayectoria en Dirección Orquestal, entre otros galardones. En la docencia, es Profesor Titular de Dirección en la UCA y de Análisis de Repertorio Dramático en la UNA, y fue el primer titular de la Academia Orquestal del ISA, institución a la que retorna en el marco de la Maestría en Dirección Musical de Ópera.



MARÍA JAUNARENA

Directora de escena
Diseñadora de vestuario

Directora escénica, vestuarista y dramaturga argentina, es además licenciada en Economía por la Universidad de Buenos Aires. Fue becaria del British Council para cursar la Maestría en Gestión Cultural (MA in Culture, Policy and Management) en City St George's University de Londres. En 2019 fue invitada por el Ministerio de Cultura de Francia a participar en el Seminario de Creación Infantil, en París, y en 2022 fundó la asociación civil Fígaro, destinada a acercar la obra de los grandes compositores a los pequeños espectadores.

En el Teatro Avenida de Buenos Aires dirigió numerosas producciones operísticas, varias de ellas distinguidas con importantes reconocimientos. *Otra vuelta de tuerca* nominada al Premio ACE 2012; *La flauta mágica* obtuvo el Premio ACE 2013 a la Mejor Puesta en Escena de Ópera; *Medea* recibió en 2014 el Premio de la Asociación de Críticos Musicales de la Argentina, obra para la que además escribió la dramaturgia. También dirigió *Las bodas de Fígaro* (2015), *Carmen* (2015 y 2022, codirigida con Ana D'Anna), *Orfeo y Eurídice* (2016) y *El*

conde Ory (2017). En 2018 realizó la dirección escénica y la dramaturgia de *Hamlet*, producción distinguida con el Premio de la Asociación de Críticos Musicales de la Argentina. En 2023 volvió a recibir esa distinción por *Don Giovanni*.

Escribió y dirigió diversas adaptaciones de ópera para las infancias, entre ellas *La flauta mágica*, nominada al Premio ACE al Mejor Espectáculo Infantil 2016, y *La cenicienta*, presentada en Ciudad Cultural Konex, la Usina del Arte, Teatro Astros, Tecnópolis, Palacio Libertad (ex CCK), Centro de las Artes Teatro Argentino de La Plata, Teatro Rafael de Aguiar de San Nicolás y Teatro Pedro Barbero de Campana.

Con su puesta de *El barbero de Sevilla* obtuvo el Premio ACE 2025 al Mejor Espectáculo Infantil. Ese mismo año recibió tres Premios Hugo y el Premio ATINA, en la categoría Obra Musical para las Infancias, por *¡Nadie duerma! La aventura de la ópera*.

Diseñó el vestuario de más de veinte óperas, entre ellas *La traviata*, *Los cuentos de Hoffmann*, *Carmen*, *Rigoletto*, *Las bodas de Fígaro*, *Così fan tutte*, *La cenicienta*, *Macbeth*, *Madama Butterfly*, *Pagliacci* y *Gianni Schicchi*.

Desde 2002 se desempeña como directora ejecutiva de Juventus Lyrica, organización sin fines de lucro que produjo más de cien óperas en la ciudad de Buenos Aires. Allí creó el programa de desarrollo de audiencias, del que participaron más de diez mil estudiantes de escuelas secundarias, así como el programa de formación de jóvenes artistas.

Durante su gestión, Juventus Lyrica recibió tres Premios Konex, dos premios del Foro Ecuménico Social de la República Argentina, dos Premios ACE a la Trayectoria, el Premio Gratia Artis de la Academia Nacional de Bellas Artes, tres distinciones de la Legislatura de la Ciudad de Buenos Aires y un reconocimiento de la Honorable Cámara de Diputados de la Nación, entre otros galardones.



SANTIAGO CANO

Director de coro

En la temporada 2023 asumió la dirección del coro estable del Centro Provincial de las Artes Teatro Argentino. Asimismo, tiene a su cargo la conducción de Vocal Vox Animæ, grupo independiente especializado en la música a cappella de los siglos XX y XXI, el Coro Martínez de la Congregación Evangélica Alemana en Buenos Aires, fundado en 1845 y abocado al repertorio sinfónico-coral, y el Coro Carlos López Buchardo del Departamento de Artes Musicales y Sonoras de la Universidad Nacional de las Artes. De 2014 a 2016 se desempeñó como titular del Coro Estable de Bahía Blanca de los Organismos Artísticos del Sur del Instituto Cultural Bonaerense.

En tal carácter y al frente de distintas formaciones, hizo lo propio en Argentina y en Alemania y Francia. También actuó como director invitado en varios coros y orquestas.

Asimismo, es profesor del Instituto Superior de Música José Hernández de la Municipalidad de Vicente López y tuvo a su cargo cátedras de Práctica de la Dirección Coral y Coro en el Conservatorio de Música de la Ciudad de Buenos Aires Astor Piazzolla. Dicta cursos y talleres de perfeccionamiento para directores de coro y coreutas en instituciones del país y es invitado como jurado de certámenes y concursos.



MÓNICA DAGORRET

Directora del coro de niñxs

Nació en Chascomús y es egresada del Conservatorio Provincial como Maestra de Música y Profesora de Educación Musical. Luego se trasladó a la ciudad de La Plata y se graduó en la Facultad de Artes de la UNLP con los títulos de Profesora Superior en Dirección Coral y Licenciada en Dirección Coral e hizo lo propio en el Conservatorio Gilardo Gilardi en carácter de Profesora Superior de Educación Musical.

Desarrolló una intensa tarea como docente en todos los niveles de educación, destacándose su labor universitaria en la Facultad de Artes de la UNLP en las cátedras de Audioperceptiva I y II y Dirección Coral II y III. En la actualidad, se desempeña en las asignaturas de Práctica Coral I y II del Conservatorio Gilardo Gilardi.

Recibió el premio Cóndor de Fuego otorgado a la trayectoria como directora de Coro (2004). Actualmente es directora del Estudio Vocal y del Coro de las Cátedras de Práctica Coral I y II del Conservatorio Gilardo Gilardi. Entre las salas prestigiosas, actuó en la Alberto Ginastera del Teatro Argentino con *A Ceremony of Carols op.28 para coro de niños y arpa* de

Benjamín Britten (2013) y en el Auditorio Juan Victoria de San Juan con obras propias. Como compositora, estrenó el villancico *Las pajas del pesebre* de Lope de Vega para coro de niños en la Sala Piazzolla del Teatro Argentino (2015) y realizó presentaciones en encuentros y certámenes corales bonaerenses y en distintos festivales nacionales e internacionales. Actualmente es directora del Estudio Vocal y del Coro de las Cátedras de Práctica Coral I y II Foba del Conservatorio de Música Gilardo Gilardi, de la Cantoría Municipal de la ciudad de Chascomús como así también del Coro del Centro Basko Euzko Etxea de La Plata.

Con motivo del Día del Canto Coral Platense, en 2022, la Sociedad de Encuentros Corales la distinguió con el premio Maestro Oriente Monreal por acreditar más de veinticinco años en la actividad. Cabe destacar, que condujo la Iniciación al Canto Coral del Teatro Argentino desde 1995 y a partir de 2006 asumió la dirección del Coro de Niñxs del citado coliseo.



GONZALO CÓRDOVA

Diseño escenográfico
y de iluminación

Estudió actuación e iluminación y comenzó su carrera en 1990 como director técnico e iluminador de diversas compañías.

Desde entonces, desarrolló una extensa trayectoria en teatro, danza y ópera, trabajando junto a reconocidos directores y coreógrafos.

En teatro, realizó diseños de iluminación para directores como Rubén Szchumacher —*Decadencia, Muerte de un viajante* y *Rey Lear*—, Javier Daulte, Alfredo Arias —*Kavafis y Tatuaje*— y Luciano Cáceres, entre otros. En el ámbito de la danza, trabajó desde 1992 con El Descueve, Lesgart-Sanguinetti, Diana Szeinblum, Diana Theocharidis y Edgardo Mercado.

En ópera, desarrolló una extensa colaboración con Juventus Lyrica. Junto a Horacio Pigozzi participó en *La violación de Lucrecia*, *Wozzeck*, *La flauta mágica*, *El murciélago*, *Madama Butterfly* y *El barbero de Sevilla*. Con Leonor Manso trabajó en *Lucia di Lammermoor* y *Tosca*; con Ana D'Anna, en *El barbero de Sevilla*, *La bohème*, *Rigoletto* y *Andrea Chénie*r; y con María Jaunarena, en *Otra vuelta de tuerca*, *La flauta mágica*, *Medea*, *Las bodas de Fígaro*, *Orfeo y Eurídice*, *El conde Ory*, *Hamlet* y *La Cenicienta* y *Flauta mágica*, estas dos últimas adaptadas para las infancias.

Junto a Pablo Maritano realizó los diseños de iluminación de *La italiana en Argel*, *La traviata*, *Serse* y *Un ballo in maschera*.

También realizó instalaciones lumínicas en el Cabildo y en el puente Nicolás Avellaneda, en el barrio de La Boca.

Desarrolló actividad docente en el IUNA, en la carrera de Diseño de Iluminación, y en el Instituto Superior de Arte del Teatro Colón.

A lo largo de su trayectoria recibió los premios ACE, Teatros del Mundo, Estrella de Mar y María Guerrero, así como reconocimientos del Fondo Nacional de las Artes por dramaturgia y de la Sociedad Argentina de Escritores por poesía. En 2011 recibió el Diploma al Mérito Konex.



DARÍO SCHMUNCK

Tamino. Tenor

Nació en Buenos Aires. Estudio con los maestros Andrés Risso, Nino Falzetti, Régine Crespin, Denise Dupleix y A. Carangelo. Debutó en el Teatro Argentino de La Plata en 1992 y en 1997 en Europa en Aalto Theater Essen. Posteriormente cantó en los teatros alla Scala de Milán, Colón de Buenos Aires, La Fenice de Venecia; en Zurich, Viena, Budapest, Hamburgo, Royal Opera de Londres, de la Zarzuela y Real de Madrid; en Roma, Deutsche Oper y Staatsoper de Berlín; Nápoles, Champs-

Elysées, Genova, Vancouver, Trieste, Bergamo, Salerno, Lyon, Valladolid, Bologna, Aachen, Zagreb, Bergen, Toulouse y Al Bustan Festival (Líbano), entre otros.

Abordó los roles principales de su cuerda en *Fausto, La flauta mágica, La traviata, L'elisir d'amore, Don Pasquale, Rigoletto, Lucia di Lammermoor, Eugene Onegin, I Capuleti e i Montecchi* y *El caballero de la rosa*, entre otros. Asimismo, actuó junto a Anna Netrebko, Elina Garanca, Dmitri Hvorostovsky, Sumi Jo, Mariela Devia, Edita Gruberova, Nelly Miricioiu, Anna Caterina Antonacci, Jessica Pratt, Laura Claycomb, Nino Machaidze, Akiko Nakajima, Gregory Kunde, Renato Bruson y Sonia Ganassi, por citar sólo algunos. Además, fue dirigido por prestigiosos maestros nacionales e internacionales. En la actualidad, integra el Coro Estable del Centro Provincial de las Artes Teatro Argentino.



SANTIAGO MARTÍNEZ

Tamino. Tenor

Nació en la ciudad de La Plata. Se formó en técnica vocal con los maestros Daniel Zuppa, Gustavo López Manzitti y Ana

María González, y en repertorio con Luz María Suárez Pepe, Cecilia Prieto, Juan Pablo Scafidi y Enrique Ricci. Perfeccionó sus estudios de bel canto con Marco Guidarini, Viorica Cortez y Rubén Sánchez Vieco, y participó en cursos y clases magistrales dictados por Raúl Giménez y Juan Diego Flórez, entre otros referentes.

Desde 2015 integra el Coro Estable del Teatro Argentino de La Plata y formó parte de la Ópera Estudio de dicha institución. Su repertorio incluye roles en *Ifigenia en Tauride*, *Dido y Eneas*, *El barbero de Sevilla* y *Carmen*, además de *La corte del faraón*, *L'occasione fa il ladro* y *Così fan tutte*, esta última junto a la Compañía Sol Lírica.

Con la Ópera de Cámara del Teatro Colón interpretó *Apollo und Hyacinth*, *Tres Hermanas* y el *Stabat Mater*. En el Teatro Argentino de La Plata actuó en *Così fan tutte*, mientras que para Juventus Lyrica integró las producciones de *El murciélago*, *I pagliacci* y *Gianni Schicchi*.

En el Teatro Colón tuvo roles destacados en *L'elisir d'amore*, bajo la dirección de Evelino Pidò; *Ariadne auf Naxos*, dirigido por Günter Neuhold; *Il turco in Italia*; *Jeanne d'Arc au bûcher*, bajo la batuta de Charles Dutoit; *Turandot*, con dirección de Christian Badea; *Don Pasquale*, dirigido por Srba Dinić; y en *Mitridate* de Mozart, y recientemente en *Billy Budd* y *Gianni Schicchi*.

Desarrolla una intensa actividad internacional, con su destacado debut como Jim Mahoney en *Aufstieg und Fall der Stadt Mahagonny* en el Teatro Verdi de Trieste, durante este año. Además, obtuvo el Premio Mady Mesplé en el Concurso Internacional de Belcanto "Vincenzo Bellini" en Francia, y participó del New Year Music Festival de Gstaad, Suiza.



MARISÚ PAVÓN

Pamina. Soprano

Comenzó sus estudios de canto en el Conservatorio Nacional de Música Carlos López Buchardo y continuó su formación con Marisa Albano, Mónica Capra, Rosa Domínguez, Xenia Meijer, Marta Blanco, Elisabeth Canis, Alejandra Malvino y Gustavo López Manzitti, en tanto que hizo lo propio en música de cámara con Guillermo Opitz y repertorio de ópera con Susana Cardonnet, Juan Pablo Scafidi y Eduvijes Picone. Realizó su preparación en teatro tradicional y contemporáneo bajo la guía de Febe Chávez y Beatriz Catani.

Especializada en el repertorio de los siglos XVII y XVIII, participó como solista en los principales festivales de Música Barroca de España, Bélgica, Holanda, Suiza, Estados Unidos, Colombia y México. Cantó roles centrales en *L'incoronazione di Poppea*, *Las indias galantes*, *La serva padrona*, *Dido y Eneas*, *Gli amori D'Apollo e di Dafne*, *Montezuma*, *Castor y Pollux* e *Hipolyte et Aricie*.

En el Teatro Colón debutó en 2010 con *La flauta mágica* y posteriormente intervino en *La viuda alegre*, *La cenerentola*, *Las bodas de Fígaro*,

Un ballo in maschera, *La mujer sin sombra*, *Idomeneo*, *Calígula*, *Elektra*, *Don Carlo*, *Don Giovanni*, *Orfeo y Eurídice*. En ese mismo año hizo su primera presentación en el Teatro Argentino en *Ainadamar* y luego en *La ciudad ausente*, *Il viaggio a Reims*, *Doña Francisquita*, *Così fan tutte*, *Te Deum* de Bruckner, *La creación* de Haydn, *Réquiem* de Mozart, *Carmina Burana* y *Elías* de Mendelssohn, entre otros. En el Teatro Avenida de Buenos Aires interpretó *Xerxe*, *El rapto en el Serrallo* y *Così fan tutte*.

Su vasta discografía incluye trabajos de Claudio Monteverdi, dúos de motetes, madrigales y villancicos de los siglos XVII y XVIII.



AYELÉN ISAIA

Pamina. Soprano

Se formó en canto y repertorio con Guillermo Opitz, con quien realizó cursos sobre compositores franceses, Schubert y Mozart. Actualmente continúa su perfeccionamiento vocal con Alejandra Malvino.

Participó como refuerzo rentado en el Coro Estable del Teatro Argentino, el Coro de Cámara de Quilmes y el Coro Nacional de Jóvenes. Como soprano solista se presentó en escenarios como el Palacio Libertad y el Teatro Argentino de La Plata, donde interpretó la *Misa en si menor* de J. S. Bach, el *Gloria* de Vivaldi y el *Dixit Dominus* de Händel, entre otras obras. Junto al Ensamble Camerus abordó también motetes de Rameau y Charpentier.

Integra además un dúo de música de cámara junto al pianista Agustín Campo, con quien se ha presentado en la Ciudad de Buenos Aires, La Plata, Bariloche y Villa La Angostura. Es integrante del Coro Estable del Teatro Argentino



MARÍA GERK

Reina de la noche.

Soprano

Nació Brasil. Inició sus estudios de música y teatro en la Escuela de Música Agnes Moço y se graduó como Bachiller en Canto por la Universidad Federal de Río de Janeiro (UFRJ).

Actualmente continúa su formación con la soprano Ludmila Bauerfeldt y forma parte de la agencia Duo Conexões Culturais. A los 12 años debutó en el Festival Amazonas de Ópera, en 2008, como la joven María Antonieta en *Ça Ira*, de Roger Waters. Durante su formación universitaria participó en *Viva la Mamma*, de Gaetano Donizetti, como Corilla, y en *El niño Maluquín*, de Calimério Soares. En 2018 se presentó como solista en la Sala Cecília Meireles con la cantata *Corazón Concreto,* de Ronaldo Miranda, bajo la dirección de Norton Morozowicz.

En 2019 debutó en el Theatro Municipal de Río de Janeiro, en el concierto escénico de *Los cuentos de Hoffmann,* de Offenbach, interpretando a Olympia bajo la dirección de Priscila Bonfim. Se perfeccionó con destacadas figuras internacionales como, Lisette Oropesa, Sondra Radvanovsky, Nino Machaidze y Anna Pirozzi.

En 2022 fue seleccionada para interpretar a Barbarina en *Las bodas de Fígaro*, de Mozart, en el Festival de Música de Santa Catarina.

Un año después obtuvo el Primer Gran Premio Femenino y el Premio Festival Amazonas de Ópera en el 19.º Concurso Brasileño de Canto María Callas, además del Premio del voto popular en el Concurso Internacional de Canto Linus Lerner. En 2023 conquistó el tercer puesto en su categoría en el Concurso de Canto Natércia Lopes.

Su actividad artística incluye presentaciones junto a importantes orquestas y compañías brasileñas. En 2023 participó en un homenaje a Maria Callas y Victoria de los Ángeles junto a la Orquesta del Theatro São Pedro, y en 2024 fue una de las protagonistas del Festival Lírico de Niterói, del que también es una de sus creadoras. Ese mismo año interpretó repertorio de ópera y canción de cámara junto a las sopranos Amanda Ayres y Tina França.

En 2025 participó en producciones de la Compañía Ópera da Lapa, y en 2026 regresó al Festival Amazonas de Ópera como cantante profesional para integrar el elenco de *Salvator Rosa*, de Carlos Gomes.



MARTINA GIOIOSA

Reina de la noche.
Soprano

Formada en el Instituto Superior de Arte del Teatro Colón y en el Conservatorio Superior de Música Manuel de Falla, su repertorio se centra principalmente en Mozart y belcanto. En el Teatro Colón ha participado en numerosas producciones de la temporada infantil, donde interpretó el rol de Olympia de *Los cuentos de Hoffmann*.

En 2026 debutó como *Reina de la Noche* en *La flauta mágica* en el Teatro Argentino de La Plata.

Obtuvo el Primer Premio en el Concurso de Música de Cámara Lumen Artis para Canto-Piano y fue finalista del Primer Concurso de Canto Lírico C.L.A.R.A. en el Palacio Libertad.



SEBASTIÁN SORARRAIN

Papageno. Barítono

Nació en La Plata. Es egresado del Conservatorio Provincial Gilardo Gilardi de su ciudad natal, del Instituto Superior de Arte del Teatro Colón y de la licenciatura en música de la Universidad Nacional de las Artes. Continuó sus estudios de canto con Gabriel Bacquier y Michèle Command en París y con Raúl Giménez en Barcelona. Tras haber sido laureado en varios certámenes nacionales, obtuvo el segundo premio en el Concurso Nacional de Canto Orquesta Sinfónica de Israel y fue elegido para representar a la Argentina en los Concursos Internacionales de Canto H.G.Belvedere de Austria y Neue Stimmen de Alemania.

Debutó profesionalmente en el Teatro Argentino como Dancairo en *Carmen*, donde posteriormente cantó en las producciones de *Romeo y Julieta*, *Werther*, *Pagliacci*, *Don Pasquale*, *Giulio Cesare*, *Così fan tutte*, *La ciudad ausente*, *La corte de faraón* y *Estaba la madre*. Su extensa colaboración con el Teatro Colón de Buenos Aires incluye los títulos *La viuda alegre*, *Manon*, *La traviata*, *L'occasione fa Il ladro*, *Carmen*, *Don Giovanni* de Gazzaniga, *Madama Butterfly*, *El conde de Luxemburgo*,

Don Quichotte, *Wozzeck, Das Liebesverbot*, *Volo di notte*, *Rusalka*, *La ciudad ausente* y *The Consul*, por citar algunas. En el Teatro Avenida de Buenos Aires intervino en *Così fan tutte*, *La italiana en Argel*, *L'elisir d'amore*, *La hora española*, *El niño* y *los sortilegios*, *Las tetas de Tiresias*, *Los pescadores de perlas*, *La solterona y el ladrón* y *La violación de Lucrecia*. Como Fígaro en *El barbero de Sevilla*, realizó una gira por las principales ciudades de Centroamérica. Además, integró los elencos de *Gianni Schicchi* (Cleveland, EEUU), Carmen (Teatro Regional del Maule, Chile) y *Sueño de una noche de verano* (Ópera de Niza, Francia). Asimismo, interpretó *La flauta mágica* en el Teatro San Martín de Tucumán y Carmina Burana en Concepción, Chile.



GABRIEL CARASSO

Papageno. Barítono

Se formó en canto con P. González, E. Canis, O. Carrión y M. Toker, y en repertorio con el maestro Dante Ranieri. Completó su formación escénica en la escuela Timbre4, dirigida por Claudio Tolcachir, y realizó estudios de teatro físico con Marcelo Savignone.

Desarrolló parte de su trayectoria lírica junto a Juventus Lyrica, donde participó en *La flauta mágica*, *La bohème*, *El barbero de Sevilla* y *La viuda alegre*. Interpretó, además, los roles de Papageno en *La flauta mágica*, Dandini en *La Cenicienta* y Fígaro en *El barbero de Sevilla*, en adaptaciones destinadas al público infantil presentadas en Ciudad Cultural Konex. Participó también en la Gala Aniversario de Juventus Lyrica, realizada en el Teatro Colón. En el marco de la Ópera Estudio del Teatro Argentino de La Plata participó en la preparación de *La Calisto*, de Francesco Cavalli. Con Lírica Lado B intervino en estrenos nacionales de óperas de Antonio Salieri y Arthur Sullivan, mientras que junto a Ópera Periférica participó en intervenciones de espacios públicos de Villa Lugano con *Bastian y Bastiana*. En televisión, participó del estreno de *El calzón del rey*, de Albinarrate, para la TV Pública.

En el ámbito teatral realizó el espectáculo de cabaret *La Luna en rojo,* de Ibars, con textos de Bertolt Brecht; participó en *Los indios estaban cabreros*, de Agustín Cuzzani, en Timbre4, y en *Velada Fantomas*, de Robert Desnos, presentada en el Centro de Experimentación del Teatro Colón.





SEBASTIÁN BARBOZA

Sarastro. Bajo

Se formó en el Instituto Superior de Arte del Teatro Colón, donde estudió con Sebastián Sorarrain, Juan Pablo Scafidi, Alejandra Malvino y Ricardo Donati. Perfeccionó su técnica mediante clases magistrales con James Morris, Raúl Giménez, Daniela Barcellona y Kamal Khan.

Desarrolló una destacada trayectoria en el Teatro Colón, donde interpretó diversos roles, entre ellos el Rey de Egipto en *Aida* y Simone en *Gianni Schicchi*. Su repertorio incluye, además, *The Mikado, Die Zauberflöte, Il cappello di paglia di Firenze, Carmen, Otello* e *Il barbiere di Siviglia*.

En 2025 fue seleccionado para participar de la Academia Opera for Peace en Washington. Integró el Coro Polifónico Nacional y el coro del Gran Teatre del Liceu de Barcelona. Actualmente forma parte de la Ópera Real de Valonia-Lieja.



LEONARDO PALMA ARAVENA

Sarastro. Bajo

Egresó del Instituto Superior de Arte del Teatro Colón, donde se formó con el maestro Víctor Srugo, y fue becado por la Fundación Música de Cámara para estudiar con el maestro Guillermo Opitz. También realizó estudios con Fernando Lara, Mary Ann Fones, Clara Oyuela, Aída Fileni, Julio Saraví, Andrés Aciar y José Crea.

Desarrolló una destacada trayectoria en escenarios de Argentina y el exterior. En el Teatro Colón interpretó el rol de Dulcamara en *L'elisir d'amore.* Actuó además en el Teatro Municipal de Santiago de Chile, el Teatro Universidad de Chile, el Teatro Real Coliseo Carlos III de El Escorial, el Teatro Margarita Xirgu, el Teatro Avenida y el Teatro Roma de Avellaneda, donde abordó roles como Banquo en *Macbeth,* Tiresias en *Edipo Rey, Don Pasquale*, Rocco en *Fidelio,* Don Bartolo en *Las bodas de Fígaro,* Simone en *Gianni Schicchi,* Raimondo en *Lucia di Lammermoor,* Angelotti en *Tosca,* Osmin en *El rapto en el serrallo*, Sarastro en *La flauta mágica* y Don Basilio en *El barbero de Sevilla,* entre otros.

En el marco de las Schubertiadas de Villa Gesell interpretó, junto al pianista José Antonio García Cid, el ciclo de Lieder Winterreise de

Franz Schubert. Actualmente integra el Coro Estable del Teatro Argentino de La Plata y continúa su formación vocal con el maestro Daniel Zuppa.



CAROLINA GÓMEZ

Papagena. Soprano

Se formó en canto con Maria Araceli Grosso y Lucia Boero; en repertorio con Bruno D'Astoli, Dante Ranieri y Enrique Ricci. Complementó su formación vocal con Mariano Pattin (M. Rabine y Feldenkreis). Cursó la carrera de canto en el Instituto Superior de Arte del Teatro Colon. Se formó en teatro con Jorge Pucci y Osvaldo Peluffo. Ha sido semifinalista del Lotte Lenya Competition, NY 2013 y del Competizione dell`Opera, Linz 2013.

Fue becada 2 años consecutivos por la "Voice experience" para participar de sus cursos en NY y Savannah, donde se perfeccionó con Sherill Milnes, Stella Zambalis y Fabrizio Melano. Debutó en el Teatro Colón en la ópera *Volo di notte*, en el 2018 fue la sacerdotisa de *Aida* y en el 2023 primera dama en *La Flauta Mágica*, en el mismo teatro. En el 2023 debutó en Centro de las Artes Teatro Argentino interpretando a Nedda en *Falstaff*.

Desde el 2022 se desempeña en la cuerda de sopranos en el Coro

Polifónico Nacional. Además cantón en *Das libesverbot, Los cuentos de Hoffman, The telephone, Las bodas de Figaro,Rusalka, La traviata, Pagliacci* y *Carmen*.



SONIA STELMAN

Papagena. Soprano

Nació en la ciudad de La Plata. Egresó del Conservatorio Provincial de Música Gilardo Gilardi con el título de Profesora Superior de Canto, institución en la que actualmente se desempeña como docente. Fue distinguida con el Diploma de Honor en el Concurso de la Fundación Banco Mayo, la Mención Especial en el Concurso de la Orquesta Sinfónica de San Martín y el Primer Premio en el Concurso Franz Liszt.

Integra el Coro Estable del Teatro Argentino de La Plata, donde además lleva una destacada actividad como solista en producciones como *Don Carlos, La flauta mágica, Carmen, Don Giovanni, Sonata de primavera, Marianita Limeña,* y *El barbero de Sevilla*, en versión para niños, entre otras.

En el Teatro Avenida interpretó importantes roles en *La flauta mágica, Orfeo y Eurídice, Carmen, Don Pasquale, Così fan tutte, La médium, Ro-*

meo y Julieta, La viuda alegre, La clemencia de Tito y *Las bodas de Fígaro,* entre otros roles. En el Teatro Colón participó en *Las indias galantes*, de Jean-Philippe Rameau, y *Los dos tímidos,* de Nino Rota.

Su actividad internacional incluye la ópera-ballet *Carmen de los Corrales*, basada en la obra de Georges Bizet, donde interpretó a Micaela en distintas ciudades de Italia. Asimismo, fue invitada al Kunstenfestivaldesarts, con presentaciones en Brujas, Bruselas y Róterdam de *Los amores de Apolo y Dafne*, de Francesco Cavalli, bajo la dirección musical de Gabriel Garrido. Como actriz y cantante integró los elencos de *Finales* e *Insomnio*, de B. Catani, presentadas en Ciudad Cultural Konex, el TACEC del Teatro Argentino y en las ciudades de Bruselas, Essen y Mülheim, entre otras. Además en el TACEC participó en *Intermedio*, de Claudia Billourou, y *Drumming*, de Steve Reich.



FABIOLA MASINO

Primera dama. Soprano

Nació en Tucumán. Estudió en la Escuela Superior de Canto de Madrid, donde se diplomó como cantante de ópera y oratorio. Perfeccionó

sus estudios con destacados maestros, entre ellos Victoria de los Ángeles, Miguel Zanetti, Dalton Baldwin, Dolora Zajick, Helmuth Rilling y Nicolau Figueiredo. Obtuvo premios en los concursos Internacional del Mercosur, Francisco Alonso, Nacional de Canto de Logroño y Manuel Ausensi, entre otros.

Desarrolló una destacada trayectoria operística en Argentina, Uruguay y Europa. Se presentó en el Teatro Colón y el Teatro Argentino de La Plata, así como en el Teatro Real de Madrid, Gran Teatre del Liceu de Barcelona, La Monnaie de Bruselas, Ópera de París, Ópera de Marsella, Teatro Regio de Turín, Ópera de Copenhague, Festival de Aix-en-Provence y otros importantes escenarios. Su repertorio incluye *La flauta mágica, Pelléas y Mélisande, Rigoletto, La sonámbula, El elixir de amor, Don Carlos, Jenůfa, Don Giovanni, Hänsel y Gretel, Doña Francisquita, Falstaff, Jacob Lenz* y *Muerte en Venecia*, entre otras. En el Teatro Argentino participó en *La flauta mágica* y en *Un re in ascolto*, de Luciano Berio. En el Teatro Colón interpretó, entre otros roles, la Reina de la Noche, Yniold, Giannetta y Nannetta.

Trabajó bajo la dirección de maestros como Semyon Bychkov, Armin Jordan, Serge Baudo, Alberto Zedda, Helmuth Rilling, Ivor Bolton y Jesús López Cobos, y con régisseurs como Jorge Lavelli, Robert Carsen, Hugo de Ana, Michael Hampe y Stefano Poda. Su discografía incluye obras de Joaquín Rodrigo, Cristóbal Halffter, Francesco Cavalli y La púrpura de la rosa, para sellos como EMI, Glossa, Harmonia Mundi y Naxos.





MARÍA BUGALLO

Primera dama. Soprano

Nació en la ciudad de La Plata. Egresó del Instituto Superior de Arte del Teatro Colón con las más altas calificaciones, tanto de la carrera de Canto como de la Maestría en la misma disciplina. En ese coliseo participó en obras como, *La flauta mágica*, de Mozart; *La ciudad ausente*, de Gandini; *La bohème*, de Puccini; *Fedora*, de Giordano, como la Condesa Olga, junto a Plácido Domingo, Mirella Freni y Sherrill Milnes; en *Los cuentos de Hoffmann,* de Offenbach; *Lucía de Lammermoor,* de Donizetti; *El elixir de amor,* de Donizetti; *Manon*, de Massenet; y *Liederkreis,* de Gandini. Participó además en la *Sinfonía n.º 8* de Gustav Mahler, como Soprano I, y en producciones del Centro de Experimentación del Teatro Colón, entre ellas *Mahagonny Songspiel*, de Kurt Weill; *La finta giardiniera,* de Mozart; y La vuelta de tuerca, de Benjamin Britten.

Su actividad operística incluye también presentaciones en el Centro de las Artes Teatro Argentino de La Plata, donde interpretó, entre otros roles, Musetta en *La bohème*, Lucía en *Lucía de Lammermoor*, Doña Ana en *Don Giovanni*, Biancofiore en *Francesca da Rimini,* Madama Cortese en *El viaje a Reims,* Freia en *El oro del Rin* y Micaela en *Carmen*. En 2018 participó en el estreno mundial de *Inercia*, del compositor argentino Luis Naón; en el

Teatro Argentino Centro de Experimentación y Creación (TACEC); e integra actualmente el Coro Estable del Teatro Argentino.

Se presentó asimismo en Porto Alegre, en el Auditorio de Belgrano, la Catedral de La Plata, el Teatro Municipal de Río de Janeiro, Mar del Plata y otros escenarios, con obras como la *Sinfonía n.º 2* de Mahler, el *Réquiem* de Mozart, la *Pequeña misa solemne* de Rossini, *Cristo en el Monte de los Olivos* y la *Misa en Do mayor* de Beethoven, la *Sinfonía n.º 2 Canto de alabanza* de Felix Mendelssohn y el *Réquiem* de Brahms. También interpretó *Marianita Limeña*, de Sciammarella, y *Bastián y Bastiana*, de Mozart.

En 1998, sus actuaciones en *Fedora* y en la *Sinfonía n.º 8* de Mahler le valieron el reconocimiento como Revelación del Año por la sección Espectáculos del diario Clarín. En 2008 fue invitada por la Fundación Konex para interpretar Musetta en *La bohème*. Desde 2013 desarrolla además proyectos artísticos junto al maestro Lito Vitale, incluyendo grabaciones con acompañamiento de piano.



VERÓNICA CÁNAVES

Segunda dama. Mezzosoprano

Cantante argentina con una destacada trayectoria en el repertorio operístico, sinfónico-coral y de cámara, desarrolla una intensa actividad

artística en importantes escenarios de Buenos Aires y del país, participando junto a destacadas orquestas y agrupaciones corales.

En el ámbito operístico, en 2019, participó en el estreno americano de *Un re in ascolto,* de Luciano Berio, producción del Teatro Argentino de La Plata presentada en la Usina del Arte. En 2023 interpretó a Lola en *Cavalleria rusticana,* de Pietro Mascagni, en el Teatro Avenida, y a Berta en *El barbero de Sevilla,* de Gioachino Rossini, en el Teatro de la Paz de San Miguel de Tucumán y *La traviata,* de Giuseppe Verdi, en el Centro de las Artes Teatro Argentino. Como solista sinfónico-coral, interpretó obras de Johann Sebastian Bach, Josef Gabriel Rheinberger, Franz Schubert, Leonard Bernstein y Zoltán Kodály, entre otros. En 2018 participó como solista en el estreno argentino del *Réquiem* de György Ligeti, junto a la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires, en el Teatro Colón. En 2025 fue solista invitada de la Orquesta de Cámara del Congreso de la Nación en un programa dedicado a Bellini, Janáček y Mozart. Integra el Coro Polifónico Nacional.



XIMENA FARÍAS

Segunda dama. Soprano

Nació en la ciudad de La Plata. Egresó del Instituto Superior de Arte del Teatro Colón, donde se formó con los maestros Luis Gaeta, Alejan-

dra Malvino y Marcela Esoin. Realizó conciertos en el Salón Dorado y en la sala principal del Teatro Colón y desarrolló actividad como solista en diversas producciones operísticas, entre ellas *Don Giovanni, Las bodas de Fígaro, El murciélago* y *El barbero de Sevilla.* En 2019 participó en una gala lírica dedicada a Giacomo Puccini, con fragmentos de *Tosca, La bohème, Gianni Schicchi, Turandot* y *La rondine*. En 2024 interpretó a Rosina en *El barbero de Sevilla*, en el Teatro Argentino de La Plata, donde también se desempeñó como cover del mismo rol. En 2025 y 2026 participó en la producción de *Estaba la madre*, de Luis Bacalov, como cover de Sara, madre de Josele. Desde 2023 integra la cuerda de sopranos del Coro Estable del Teatro Argentino de La Plata.



ROCIO ARBIZU

Tercera dama. Mezzosoprano

Nació en la ciudad de Santo Tomé, Santa Fe. Comenzó sus estudios en el Coro de Niños y Adolescentes de dicha ciudad, el cual integró durante doce años. Posteriormente inició el estudio del lied como becaria de la Fundación Música de Cámara de Buenos Aires, dirigida por el maestro Guillermo Opitz.

Es egresada de la carrera de canto del Instituto Superior de Arte del

Teatro Colón, de la Maestría de la misma institución, y del Ópera Estudio del Teatro Argentino. En 1995 le fue otorgada medalla de plata como alumna destacada en su ciudad natal, en 2005 la beca Jeannette Arata de Erize, en 2006 el Primer Premio a la excelencia en la ciudad de Santa Fe, en 2007 resultó ganadora del Concurso Nacional de Canto Scala de San Telmo y fue seleccionada para realizar un concierto en Americas Society en New York (EE UU). Posteriormente, en 2008, recibió la Beca del Fondo Nacional de las Artes y participó del Concurso Internacional de Canto Lírico Bilbao (España). Fue elegida para realizar el curso Ezio Pinza Council of American Singers de la Universidad de Pittsburgh, llevado a cabo en la ciudad de Oderzo (Italia) con la maestra Claudia Pinza, el maestro Maurizio Arena, la soprano María Chiara y la mezzosoprano Vivica Genaux.



ROXANA DEVIGGIANO

Tercera dama. Mezzosoprano

Nació en la ciudad de La Plata. Egresada del Conservatorio Provincial de Música Gilardo Gilardi, fue becaria de las fundaciones Música de Cámara y Teatro Colón. Desde su debut en 1995 en el Teatro Argentino de

La Plata, desarrolló una intensa e ininterrumpida actividad como solista de ópera, música de cámara y obras oratoriales, con presentaciones en las principales salas del país y en giras por Estados Unidos, México, Israel, Uruguay y Perú.

Su repertorio operístico incluye *Luisa Miller, Rigoletto, La traviata, El holandés errante, La hija del regimiento, Romeo y Julieta, Norma, Madama Butterfly, La médium, Amelia al ballo, Francesca da Rimini, La fanciulla del West, Dido y Eneas* y *Salomé*, entre otras. Participó asimismo en estrenos mundiales, americanos y sudamericanos, entre ellos *El viaje a Reims, Stiffelio* y *Ainadamar.* En el repertorio sinfónico-vocal interpretó obras como el *Te Deum* de Bruckner, *La Pasión según San Juan* de Bach, el *Stabat Mater* de Dvořák y *El amor brujo* de Manuel de Falla.

Fue finalista del Concurso Internacional de Canto de Guanajuato y obtuvo el Primer Premio en el Concurso Internacional de Canto y Piano organizado por la Orquesta Filarmónica de Israel, distinción que le permitió ofrecer conciertos en Tel Aviv. Integró el elenco de solistas del Teatro Colón de Buenos Aires y, desde 1990, forma parte del Coro Estable del Teatro Argentino.



SINTESIS ARGUMENTAL

ACTO I — CUADRO I *Un bosque en una región montañosa, en los dominios de la Reina de la Noche.*

El príncipe Tamino llega al territorio de la Reina de la Noche mientras huye de una enorme serpiente. Agotado y sin poder defenderse, cae desvanecido justo cuando el monstruo está a punto de alcanzarlo. Tres Damas de la Reina aparecen y lo salvan sin que él llegue a darse cuenta de lo ocurrido.

Las tres Damas quedan fascinadas por la belleza del joven. Ninguna quiere abandonar el lugar, y después de discutir entre ellas finalmente se marchan para comunicarle a la Reina de la Noche la presencia de Tamino. Mientras tanto aparece Papageno, un extraño cazador de pájaros cubierto de plumas y equipado con una sencilla flauta de Pan. Tamino despierta y, al verlo, cree que él fue quien lo salvó. Papageno, en lugar de aclarar el equívoco, se atribuye el mérito. Como castigo por su mentira, cuando regresan las tres Damas le cierran la boca con un candado.

Las Damas entregan a Tamino un pequeño retrato de Pamina, la hija de la Reina de la Noche. Al contemplarlo, Tamino queda profundamente enamorado de ella. Entonces aparece la Reina de la Noche, rodeada por el brillo de las estrellas. Le cuenta que Pamina ha sido raptada por los hombres de Sarastro y convence a Tamino para que vaya a rescatarla, prometiéndole que podrá recuperar a su hija si consigue liberarla.

Antes de partir, las tres Damas liberan a Papageno de su castigo y entregan a Tamino una flauta mágica capaz de transformar el estado de ánimo de quien la escucha. A Papageno le dan un pequeño carillón mágico que también tiene poderes. Además, les anuncian que durante el viaje recibirán la guía de tres muchachos sabios que aparecerán para ayudarlos.

ACTO I — CUADRO II *Una habitación decorada con motivos egipcios, en el territorio de Sarastro.*

Pamina se encuentra desesperada por las continuas insinuaciones de Monóstatos, un hombre que la vigila y que está obsesionado con ella. Cuando aparece Papageno, Monóstatos huye asustado ante el extraño aspecto del cazador cubierto de plumas.

Papageno le cuenta a Pamina que Tamino está en camino para rescatarla y que el príncipe la ama. Pamina recupera la esperanza. Después de conversar, ambos comprenden que los dos desean encontrar el amor y escapar de la situación en la que se encuentran, por lo que deciden emprender la huida.

ACTO I — CUADRO III *Un bosque sagrado. Al fondo se distinguen tres templos: el de la Razón, el de la Naturaleza y el de la Sabiduría.*

Tres genios conducen a Tamino hasta las puertas de los tres templos y le aconsejan que actúe con prudencia si quiere convertirse en un hombre digno. Tamino intenta entrar primero en los templos de la Razón y de la Naturaleza, pero no consigue las respuestas que busca. Finalmente entra en el templo de la Sabiduría.

Allí se encuentra con un sacerdote, el Orador, quien comienza a sembrar dudas en Tamino acerca de lo que le ha contado la Reina de

la Noche. Tamino pregunta si Sarastro es realmente un hombre malvado y, sobre todo, si Pamina continúa con vida. El Orador no puede responder directamente, pero las voces invisibles que rodean el lugar confirman que Pamina vive y que Tamino todavía tiene la posibilidad de salvarla.

Aliviado por la noticia, Tamino toca su flauta mágica. El sonido atrae a los animales del bosque, que se acercan mansamente. La música también llega hasta Pamina y Papageno, quienes responden tocando la flauta de Pan.

Pamina y Papageno corren hacia Tamino, perseguidos por Monóstatos. Cuando parece que van a ser atrapados, Papageno hace sonar su carillón mágico y Monóstatos y sus hombres se ven obligados a alejarse bailando. En ese momento llega Sarastro con su séquito. Pamina confiesa que huyó, pero explica que lo hizo para escapar de Monóstatos.

Sarastro castiga a Monóstatos. Finalmente, Pamina y Tamino se encuentran por primera vez y reconocen que están unidos por el amor. Sarastro decide que Tamino y Papageno deberán ser preparados para ingresar en los misterios de la Sabiduría.

ACTO II — CUADRO I *Un bosque de palmeras, próximo al templo de Sarastro.*

Sarastro se reúne con los sacerdotes dentro del templo. Todos consideran que Tamino y Papageno pueden ser aceptados si consiguen superar las pruebas que se les impondrán. Sarastro propone que ambos sean iniciados en los misterios de la Sabiduría.

ACTO II — CUADRO II En las salas de las pruebas del templo de Sarastro. Es de noche y se escucha el retumbar lejano del trueno.

Tamino y Papageno son conducidos a las salas donde deberán comenzar sus pruebas. La primera exigencia es guardar silencio y no hablar con nadie.

En ese momento aparecen las tres Damas. Intentan convencer a Tamino y Papageno de que están equivocados y les dicen que la Reina de la Noche se encuentra cerca del templo y que pronto podrá ayudarlos. Sin embargo, ninguno de los dos cede ante la tentación de hablar. Los sacerdotes descubren a las Damas y estas se ven obligadas a huir.

ACTO II — CUADRO III *En un agradable jardín con árboles dispuestos en forma de herradura, flores y rosas.*

Pamina duerme en el jardín. Monóstatos se acerca movido por el deseo y está a punto de besarla cuando aparece la Reina de la Noche, cuya llegada despierta a Pamina.

La Reina se entera de que Tamino se ha unido al grupo de Sarastro. La noticia despierta en ella una profunda ira y un deseo de venganza. Entrega a su hija un puñal y le ordena que mate a Sarastro. Si Pamina se niega, amenaza con rechazarla para siempre como hija.

La Reina desaparece. Pamina queda aterrorizada. Monóstatos, que ha escuchado la conversación, intenta utilizar la situación para conseguir el amor de Pamina. Pero Sarastro llega, comprende lo ocurrido y expulsa a Monóstatos. Luego calma a Pamina con palabra de afecto y comprensión.

ACTO II — CUADRO IV *En un espacio abierto y apartado dentro del lugar destinado a las pruebas.*

Tamino y Papageno continúan con la prueba del silencio. Aparece una anciana que ofrece a Papageno un poco de agua. Antes de que él pueda

descubrir quién es realmente, se escuchan truenos y la mujer desaparece.

Más tarde llegan los tres genios para consolar a los dos jóvenes. Les llevan comida y bebida y les devuelven la flauta mágica y el carillón. También les recuerdan que deben continuar en silencio.

Mientras Papageno come, Tamino toca su flauta. La música atrae a Pamina. Ella se acerca buscando a su amado, pero Tamino no puede hablarle debido a la prueba. Pamina interpreta su silencio como una señal de rechazo y queda profundamente herida.

ACTO II — CUADRO V *Una sala abovedada en el interior de una pirámide.*

Los sacerdotes se reúnen para alabar la sabiduría de Isis y Osiris. Tamino y, posteriormente, Pamina son llevados ante ellos. Ambos confirman su voluntad de continuar adelante y afrontar las pruebas necesarias para alcanzar la sabiduría y completar su iniciación.

ACTO II — CUADRO VI *En un pequeño jardín situado en la gruta de las pruebas.*

Papageno se ha quedado solo y lamenta no tener una compañera. Para distraerse toca una canción con su carillón mágico. Entonces reaparece la anciana que le había ofrecido agua y le propone casarse con ella.

Papageno acepta porque teme quedarse solo. En ese instante, la anciana se transforma en una joven hermosa: Papagena. Sin embargo, el sacerdote interviene y se la quita, explicando que todavía no ha llegado el momento de que Papageno pueda estar con ella y que antes deberá demostrar que es digno de merecerla.

ACTO II — CUADRO VII Un espacio abierto y rocoso, próximo a las salas de las pruebas.

Pamina, desesperada por el silencio de Tamino, cree que ha dejado de amarla. Convencida de que el príncipe la rechaza, decide quitarse la vida con el puñal que le entregó su madre. Cuando está a punto de hacerlo, aparecen los tres genios y le revelan que Tamino continúa amándola y que su silencio forma parte de las pruebas que debe superar. Pamina recupera la esperanza y corre a buscarlo.

Mientras tanto, Tamino se prepara para afrontar las últimas pruebas de iniciación: deberá atravesar el fuego y el agua. Pamina pide acompañarlo y los guardianes aceptan. Guiados por la música de la flauta mágica, ambos avanzan juntos a través de las pruebas. El peligro y la tensión del momento dan paso a un clima de triunfo cuando consiguen superarlas y son recibidos en el templo de la Sabiduría.

ACTO II — CUADRO VIII *Un jardín cercano al templo.*

Papageno, abatido por la soledad y convencido de que nunca encontrará una compañera, lamenta no haber podido completar las pruebas de iniciación. Desesperado, piensa en quitarse la vida. Sin embargo, los tres genios aparecen a tiempo y le recuerdan que todavía posee su carillón mágico.

Papageno lo hace sonar y, poco a poco, el clima de tristeza se transforma en alegría. Papagena aparece ante él y ambos se reconocen. Finalmente reunidos, celebran la felicidad de haberse encontrado y sueñan con una vida juntos y con una numerosa familia.

ACTO II — CUADRO IX *Un espacio oscuro y rocoso en las proximidades del templo de la Sabiduría.*

Mientras en el templo se celebra el triunfo de Tamino y Pamina, la Reina de la Noche prepara su último ataque contra Sarastro. Acompa-

ñada por las tres Damas y Monóstatos, intenta penetrar en el templo y recuperar el poder perdido. Monóstatos, que ha decidido unirse a la Reina, espera recibir a Pamina como recompensa.

La oscuridad y la tensión dominan el lugar mientras los conspiradores avanzan hacia el templo. Sin embargo, antes de que puedan llevar adelante sus planes, son descubiertos y las fuerzas de Sarastro intervienen. La Reina de la Noche, las tres Damas y Monóstatos son derrotados y arrojados a la noche eterna. La amenaza que durante toda la obra había representado la oscuridad llega así a su fin.

ACTO II — CUADRO FINAL *El interior del templo de la Sabiduría, inundado de luz.*

La atmósfera sombría de las escenas anteriores se transforma en un clima solemne y luminoso. Sarastro y los sacerdotes celebran el triunfo de la Sabiduría, la Razón y la Verdad sobre las fuerzas de la oscuridad. Tamino y Pamina, después de haber superado juntos las pruebas de fuego y agua, son recibidos entre los iniciados.

En otro registro, más sencillo y cercano, Papageno y Papagena celebran también su unión y el sueño de una vida compartida. Mientras la comunidad se reúne para celebrar el triunfo de la luz, el orden y la armonía se imponen definitivamente sobre las fuerzas que intentaron destruirlos. La obra concluye con la consagración de un nuevo orden, en el que el amor, la sabiduría y la búsqueda de la verdad prevalecen

EL PRÍNCIPE Y LA ROSA



Por **María Jaunarena**

¿Qué se puede decir de una obra que causa fascinación desde su estreno, en públicos de todas las edades? ¿Por qué una obra puede actuar como un imán cada vez que se la programa, obligándonos a asistir maravillados, para tratar una vez más de desentrañar su mensaje oculto? Un príncipe perdido y atacado por un monstruo, una princesa a la que hay que rescatar, una reina ambivalente y poderosa, un sabio que cultiva el sincretismo y un antihéroe con un sentido común indiscutible, son los ejes constitutivos de la obra, y todos los asimilamos rápidamente porque formaron parte de nuestro propio código cultural desde la infancia y porque se remontan a personajes que pertenecen a la mitología y configuran nuestra historia desde hace siglos. Forman parte de algo así como un ADN cultural que nos constituye y nos define, lo sepamos o no. El príncipe Tamino se remonta a Horus, hijo de Isis, a quien cada amanecer persigue un dios que toma la forma de la serpiente Python. Juntos simbolizan la batalla diaria del sol contra la oscuridad. También se remonta a Orfeo, quien con su lira (flauta en Tamino) encanta a las fieras y quien no puede mirar (hablar) a Eurídice (Pamina). La Reina

de la Noche tiene mucha similitud con Hécate, la diosa de la venganza, a quien se la representa a veces con tres cabezas o rodeada de sus tres gracias (en la obra, las tres damas). Sarastro se asemeja al gran sabio Zaratustra o Zoroastro. Y Papageno se parece mucho a Hermes o Mercurio, el mensajero, al que Homero describe como un pájaro y a quien en la iconografía se representa con una flauta de Pan.

Todo este conocimiento "tácito" nos acerca a la historia de una forma intuitiva e instantánea. No es un cuento de buenos y malos con final feliz. Es una historia que pincela de claroscuros, el mundo por donde transitamos. Pamina, hija de la oscuridad, es la pieza clave para que Tamino se consagre al reino de la luz, porque es la oscuridad la que da valor a la luz. Perderse es la condición necesaria para que Tamino encuentre el camino de la sabiduría. Y la desesperación de Papageno ante su soledad es lo que le permite, desde las cenizas y cual Fénix, encontrar amor después. Estos y otros opuestos complementarios arman la arquitectura de la trama, a la manera de Heráclito o Hegel, donde el devenir y su aparente armonía son en realidad una lucha dinámica entre fuerzas en permanente contraposición.

Para los masones integrantes de la logia rosicruciana, perseguida al momento en que esta obra fue concebida, la ópera significaba mucho más: escondía una alegoría alquímica. En aquella época, la conquista del conocimiento científico no estaba del todo separada de la búsqueda espiritual, y en sus laboratorios los masones experimentaban con elementos a los que asemejaban con las transformaciones nece-

sarias para la superación personal. Así, a una primera etapa de caos, frustración y confusión (en alquimia, la "Nigredo" o Disolución), en la que los elementos Azufre (Tamino) y Sal (Pamina) deben alearse, pero solo pueden hacerlo a través del Mercurio (Papageno), le sucede una nueva etapa de esclarecimiento o amanecer, ya que, como en la mitología griega, la creación sólo es posible desde el Caos. Tanto Pamina como Tamino y Papageno sufren un desmayo, una suerte de muerte simbólica para despertar o amanecer en una realidad distinta (en alquimia "Albedo" o Purificación). Finalmente, una serie de sometimientos conducirá al *Magnum Opus*, que podríamos pensar como la superación (en alquimia, "Rubedo" o Coagulación), exactamente como en un experimento alquímico, donde el dúo Papageno - Papagena representa un último hervor, donde burbujas explotan y se arrebatan.

Algunos sostienen que la función del director de escena debe ser ajustar la ópera a la época en la que se vive, de manera de actualizar su contenido para que los espectadores puedan apreciarla mejor. Yo misma he realizado varias traslaciones temporales cuando lo he creído necesario. Pero, ¿puede la coyuntura actual ofrecer una mirada más enriquecida sobre el tema que trata

la obra? ¿Realmente nuestra sociedad progresa en todos los órdenes? ¿O tiene el pasado aún la oportunidad de alumbrarnos? En esa perspectiva está desarrollada esta puesta en escena, que es un intento de narrar el cuento en su estado puro, a fin de retomar la búsqueda de un conocimiento compartido

donde el símbolo funcionaba como disparador de contenido múltiple. Como dice Georges Colleuil: "El símbolo nos remite a nosotros mismos y nos muestra el recorrido interior susceptible de sacarnos del extravío [como a Tamino] o de hacer que dejemos de dar vueltas. Cuando estoy perdido en un bosque las señales serán bienvenidas. Cuando me pierdo en mí mismo, el símbolo me propone un camino de evolución". De hecho, gran parte de la potencia de esta ópera es la oportunidad del conocimiento simbólico con un universo de significados ocultos y latentes, como los que fueron mencionados antes y muchos otros, incluso con la proliferación del número 3 (3 damas, 3 niños, 3 puertas, 3 acordes, 3 pruebas), emblema de Dios y del devenir para varias religiones, y del triángulo masónico también.

Una segunda pregunta que desarrolla la ópera es si esa "conquista", la de la piedra filosofal alquímica, la de la autosuperación, tolera un camino allanado. Dice el Evangelio y lo retoma la logia rosicruciana: "De la rosa a la cruz, de la cruz a la rosa". La cruz representa el sufrimiento y la muerte, mientras que la rosa la resurrección. De alguna manera resume el camino de la realización personal. Pamina le dice a Tamino: "El amor me guía. Él sembrará de rosas el camino, porque las rosas están donde hay espinas". Podríamos decir entonces que no son las rosas las que tienen espinas, sino que son las espinas las que ofrecen las rosas. Para los griegos, para los masones, para Mozart, el camino de la autosuperación no es un camino simple, sino repleto de obstáculos y pruebas, donde el dolor y la soledad pueden ser extremos, pero son

condición necesaria para el crecimiento. Eso pensaban los griegos. Eso pensaba Mozart. Eso es lo que nuestra época intenta olvidar. Pero, ¿el dolor lleva necesariamente a la autosuperación? ¿O podemos sucumbir al atravesarlo? No lo sabemos, ni la ópera lo responde. Sólo sabemos que Tamino y Pamina se aventuran a las "puertas del horror", confiados en que gracias al poder de la música podrán transitar alegres "la oscura noche de la muerte".

Y eso nos deja nuevamente en donde empezamos, como un espiral, como un proceso alquímico que nunca acabará: ¿por qué esta obra nos obliga siempre a asistir, fascinados ante su desenvolvimiento? Quizá porque, por sobre todas las cosas, el poder de *La flauta mágica* esté en la música. Intuitiva, auténtica y hasta familiar, habla un idioma universal que todos podemos asimilar inmediatamente. Esa inmediatez, esa cercanía, esa ausencia de intermediación y protocolo, todo eso es Mozart. Estamos quizás ante el más grande compositor de todos los tiempos, que tuvo la extraordinaria virtud de la honestidad. Con ella pudo compartir, a través de la música, su dolor y su felicidad de forma simultánea. Cada emoción nos llega como un disparo que estremece y siembra la esperanza de poder, también nosotros, transitar nuestras propias pruebas. "Dame asilo en tu reino compasivo –dice Francisco Luis Bernárdez en su "Soneto a Mozart"– príncipe de cristal y de azucena, pues vengo fatigado y tengo pena, porque soy de la tierra y estoy vivo".

ORQUESTA ESTABLE

Director: CARLOS VIEU

CONCERTINOS
Nicolás Favero Urbiztondo (Conc. Principal)
Ana Cristina Tartza (Conc. Adjunto)

VIOLINES PRIMEROS
Marcos Favero (Sol. Principal)
Federico Moujan (Sol. Adjunto.)
Leonardo Pérez (Sol. Adj. Prog.)
Hernán Cupeta (Sup. Sol.) (i)
Tomás Barrionuevo Sarena (Sup. Sol. Prog.)
Ricardo Chiani
Gloria Villa
Mauricio Calderón
Francisco Moldavsky
Mabel Serrano Mirabal
Natalia Dmytrenko
Costanza Goldenberg Thiery
Anna Weitzig
Julián Albino Peralta
Julia Filon
Jeniffers Hernández Aljorna
Gemma Natalia Scalia (*)

VIOLINES SEGUNDOS
Pablo Rubino Lindner (Sol. Ppal.)
Julieta Luchetti Favero (Sol. Adj.) (i)
Esteban Rossi (Sup. Sol.)
Pablo Labanda (Sup. Sol.)
Franco Luchetti Favero
Aída Simonián
Carla Ramos
Joaquín Chiban
Guillermo Olguín
Juan Ignacio Rivas
Guillermo Báez Núñez
Joaquín Eneas Bravo
Octavio Savinelli
Joaquín Lopes Canadell (*)
María de los Milagros Serruya (*)

VIOLAS
Diana Gasparini (Sol. Principal)
Ricardo Bugallo (Sol. Adjunto)
María Eugenia Massa (Sup. Sol.)
Pablo Clavijo (Sup. Sol.) (i)
Mariana Pessacq
Gabriela Calderón
Mariana Barbera
Martínez Garro, José
Sofía Rojas Albornoz
Celina Santos
Nahuel Ortega Castro
Gustavo Eiriz
Candela Gómez
Cecilia Bugallo (*)

VIOLONCELLOS
Siro Bellisomi (Sol. Ppal.)
Tomás Altmann (Sol. Adj.)
Verónica Almerares (Sup. Sol.)
Edgar Abraham Vivas Blanco (Sup. Sol.) (*)
Gabriela Massun Sovic
Celia Dabul
Viviana Almerares
Marcela Muollo
Claudia Maccarini
Martín Krenz
Malena Medone
Pilar de Larrañaga
Jonathan Miranda Figueroa (*)

CONTRABAJOS
Víctor Skorikov (Sol. Ppal.)
Edgardo Vizioli (Sol. Adj.)
Juan Claudio Elías (Sup. Sol.)
Fabián Guerrero (Sup. Sol.)
Luis Carcacha
Matías Oliver
Matías Rispoli
Orlando Campos
Silvet Salieva (*)

FLAUTAS
Gabriel Alejandro Romero (Sol. Ppal.)
Joaquín Bellucca (Sol. Ppal. Dble. Inst.)
Leandro Marzani (Sup. Sol. Dble. Inst.)
Gastón Oviedo (*)
Elías Josué García Madariaga (*)

OBOES
Pamela Abad Quintaié (Sol. Ppal.)
Juan Francisco Revello, (Sol. Adj)
Alicia Corátolo (Sol. Ppal. Dble. Inst.) (i)
María Alejandra Sartore (Sup. Sol. Dble. Inst.) (i)
Tamara Rozas (*)

CLARINETES
Denise Boudot (Sol. Ppal.)
Amalia del Giúdice (Sol. Adjunto)
Gregorio Palacio (Sol. Ppal. Dble Inst.)
Marina López (Sup. Sol. Dble. Inst.)
Estefanía Espetor

FAGOT
Manuel López leal (Sol. Ppal.)
Carlos Arias Sánchez (Sol. Adj.)
Vanessa Phela Pérez Castaño (*)

CORNOS
Pablo Nalli (Sol. Ppal.)
Fernando Chiappero (Sol. Inv.) (*)
Álvaro Suárez Vázquez (Sup. Sol.)
Darío Galián (Sup. Sol.)
Martcho Nikolov Mavrov (*)
Rodolfo Omar Rosón (*)

TROMPETAS
Miqueas Emmanuel Jauregialza (Sol. Inv.) (*)
Norberto Carrizo
Leandro Martino
Eduardo Alejandro Muchile (*)

TROMBONES
Adriel Di Conza (Sol. Adj. a/c)
Ignacio del Campo (Sol. Adj. (i)
Guillermo Mengel (Sol. Dble. Inst.)
Iván Simanovsky (*)
Candelaria Pereira (*)
Nelson Almada (Trombón Bajo) (*)
Juana Belén Zapata (Trombón Bajo) (*)

TIMBALES
Juan Ignacio Denari de Cerro (Sol. Adj)
Martín Diez Olea (Sol. Inv.) (*)

PERCUSIÓN
Ulises Lescano (Sol. Ppal. Placas y acc.)
Sebastián Salinas (Sup. Sol. Palcas y acc.)
Pablo Basso
Damián Mancuso
Claudio Sánchez

CELESTA
Esteban Rajmilchuk (*)

(i) Interinos
(*) Músicos contratados

INSPECCIÓN DE ORQUESTA
Roberto Frosinini
José Dallarosa
SECRETARÍA DE DIRECCIÓN DE ORQUESTA
María Guillermina Fragueiro

CORO ESTABLE

Director: SANTIAGO CANO

SOPRANOS PRIMERAS
María Bugallo
María Verónica Julio
María Laura Martorell
Ana Laura Menéndez
Claudia Montagna
Carolina Ortega Ospina
María Jesús Pavón
Constanza Poj
Paola Rodríguez
Ana Sofía Romagnoli
Sonia Stelman
Nora Plaza

SOPRANOS SEGUNDAS
Silvia Alessio
Alla Avetisyan
Mariel Bravo
María imena Farías
Ayelén Isaía
Sonia Schiller
Marina Silva
Ximena Ibarrolaza

MEZZOSOPRANOS
Rocío Arbizu
Rosana Bravo
Roxana Deviggiano
Fabiana Francovig
María Eugenia Fuente
María Lilia Laguna
Andrea Maragno

CONTRALTOS
Estefanía Cap
Claudia Casasco
Marianela Giménez Finochiaro
Vanina Guilledo
Natalia Palacios
Marcela Pichot

TENORES PRIMEROS
Maximiliano Agatiello
Walter Brian
Antonio Franconetti
Pablo Gaeta
Naoki Higasiyosihama
Miguel Lezcano
Patricio Oliveira
Arnaldo Quiroga
Sergio Spina

TENORES SEGUNDOS
Lautaro Chaparro
Sergio Geuna
Pablo López
Gustavo Monastra
Daniel Pomba
Darío Schmunck
Pablo Urban
Juan Carlos Vassallo

BARÍTONOS
Emiliano Bulacios
Norberto Crespi
Alfredo Martínez Torres
Fernando Alvar Núñez
Sebastián Sorarrain
Juan Suares Christiansen
Juan Manuel Vázquez

BAJOS
Víctor Castells
Oreste Chlopecki
Jorge Koszarek
Juan Pablo Labourdette
Leonardo Palma
Luciano Straguzzi
Guillermo Saidón
Walter Schwarz

Refuerzos para
La Flauta Mágica
MEZZOSOPRANOS
María Juliana Alem
Constanza Cepedano
Ana Magdalena Giorgieri
Agustina Maltese
CONTRALTO
María Paz Parra Araya
TENOR PRIMERO
Luciano Merlino
TENOR SEGUNDO
Abel Osvaldo Pereyra

INSPECCIÓN DE CORO
Carolina Rae (Inspectora)
Virginia Cabrera
(Subinspectora a cargo)

CORO DE NIÑXS

Directora: MÓNICA DAGORRET

Julieta Albino Recalde
Olivia Alza Poch
Santiago Andrade de Macias Foti
Catalina Arce (*)
Clara Babusci
Robertina Emilia Bellito Capra
Trinidad Lucía Bona
Lucía Helena Cabassi (*)
Mikelina Carrasco
Sofía Abril Casadei
Lola Cassiani
Amalia Brunela Cobesi
Catalina Corrales Sainz (*)
Victoria De Brito Afonso
Ampara Doglia
Renata Doglia
Lupe Emery Cereceda
Cielo Fereggina
India Fernández García
Ángela Figueras
Pedro Antonio Flores
Feliciana Gasillón
Sara Lucía Giménez
Eloy León González
Martina Juárez
Bianca Lovazzano
Constantino Mainero Casalla
Ámbar Martínez Zitaglia
Amelie Martínez Zitaglia (*)
Amanda Morales Andrade
Jano Tahiel Nievas
Segundo Emiliano Onofri
Guadalupe Ozden
Isabella Paniagua Gaudio
Matilda Papa
Renata Ponce Paladino
Amalia Prates
Gaspar Provenzano Vigo
Manuel Riquelme (*)
Iván Patricio Robles
Zoe Abril Rondán
Stefanía Véronica Ruiz Morales
Nina Sampedro Campos
Efrem Semikin (*)
Iakov Semikin (*)
Renata Victoria Silvestri
Bianca Nerea Simionati
Helena Simionati
Lucía Sincovich
Diana Tolosa
Elena Torrez
Lola Yañez Vargas (*)

(*) Coro de Niñxs reducido ópera *La flauta mágica*

Subinspector: Jóse Manuel Fernández
Selva Bulo

DIRECCIÓN GENERAL Y ARTÍSTICA
Prensa y difusión (Comunicación digital - Diseño - Fotografía - Video) • Relaciones públicas • Atención de salas, visitas guiadas y patrocinio • Archivo histórico artístico • Extensión cultural • Centro de experimentación y creación (TACEC) • Escuela de artes y oficios (TAE) • Secretaría de dirección

DIRECCIÓN DE ESTUDIOS
Orquesta, coro y ballet estables • Regencia de escenario • Copistería y archivo especializado • Archivo digital • Inspección de cuerpos artísticos • Secretaría de dirección • Jefatura de Estudios • Coordinación de Estudios • Maestros preparadores de repertorio lírico, coreográfico y escenario.

DIRECCIÓN TÉCNICA

Subdirección de Montaje Escénico • Subdirección de Producción Técnica
Diseño Escenotécnico • Carpintería y Construcciones Escénicas • Realización Escenográfica • Luminotecnia • Audio y Video • Maquinaria y Montaje Escénico • Herrería Teatral • Peluquería y Maquillaje Teatral • Sastrería y Sombrerería • Utilería Escénica • Zapatería Teatral • Ropería, Lavandería, Tintorería y Teñido • Realización de Utilería Escénica

DIRECCIÓN ACADÉMICA
Camerata Académica • Coro de niñxs • Iniciación al canto coral

DIRECCIÓN ADMINISTRATIVA
Recursos Humanos • Contratos • Compras y suministros • Contable • Tesorería • Boletería • Secretaría de gestión administrativa • Mesa de entradas y archivo • Cuerpo médico

DIRECCIÓN DE MANTENIMIENTO Y SERVICIOS AUXILIARES
Subdirección de mantenimiento • Infraestructura edilicia • Mantenimiento edilicio • Control inteligente • Termomecánica • Seguridad e higiene • Subdirección de servicios generales • Intendencia • Servicios auxiliares • Porteros y serenos • Choferes

ALGUNAS PAUTAS GENERALES PARA EL INGRESO Y CONVIVENCIA EN LAS FUNCIONES



• No se podrá ingresar a la Sala con comida y/o bebida.



• No está permitido el uso de celulares, toma de imágenes y/o filmaciones durante el transcurso de la función, a excepción de las personas expresamente autorizadas por la Dirección General y Artística. Las mismas deben realizarse sin uso de flash.



• No está permitido acceder a la Sala y/o permanecer en la misma reservando ubicaciones antes del ingreso autorizado del público. Las excepciones a esta pauta general deberán ser autorizadas por la Dirección General y Artística.



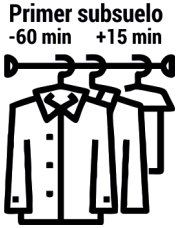
• No está permitido el acceso a la Sala una vez iniciada la función. En caso de autorizarse solo podrá realizarse en los intervalos o mutaciones de escena. En caso de salir de la Sala durante el transcurso de la función por necesidad y urgencia, se deberá atender para el reingreso las indicaciones del personal de sala.



• Durante el transcurso de la función es importante mantener el silencio en la Sala. El personal podrá indicar el retiro a las personas que no tengan en cuenta esta pauta.



• No se permite el ingreso a la Sala con mochilas grandes, bolsos de mano, equipajes o elementos que por su volumen o características no sean adecuados para la ubicación en las butacas. Los mismos deben dejarse previamente en el Guardarropas.



• El Guardarropas se encuentra ubicado en el primer subsuelo y permanece abierto desde 1 hora antes del inicio de la función, hasta 15 minutos después de terminada la misma. El Servicio de Guardarropas es gratuito.



• Este Centro de las Artes y todo su personal les desean que gocen de un cálido ambiente y espectáculo dentro de la Sala. Les rogamos respetar las pautas mencionadas. El Teatro se reserva el derecho de admisión y permanencia.



Conocé más en
bancoprovincia.com.ar

Banco
Provincia

PARA MÁS INFORMACIÓN CONSULTE EN WWW.BANCOPROVINCIA.COM.AR. BANCO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES. CUIT 33-99924210-9 CALLE 7 N°726, LA PLATA, BUENOS AIRES. WWW.BANCOPROVINCIA.COM.AR.

Fundación Teatro Argentino

FUNDACIÓN TEATRO ARGENTINO

Presidenta: **Ana María Unchalo**

Vicepresidenta: **Gabriela Climent**

Secretaria: **Susana Creus**

Prosecretaria: **Silvia Candelo**

Tesorera: **Nélida Carmona**

Protesorera: **María Laura Perdomo**

Vocales Titulares: **Carlos Iaquinta** y **Lucía Polo**

Vocal Suplente: **Adriana Poch**

Comisión Fiscalizadora: **Pablo Romay**

Avenida 51 entre 9 y 10, La Plata • Provincia de Buenos Aires
INFORMES: 0800 666 5151 • BOLETERÍA: ta.boleteria@gmail.com
RECORRIDOS GUIADOS: (221) 429-1745 | visitasteatroargentino@gmail.com

gba.gob.ar/cultura/teatroargentino
TeatroArgentinoPBA
@teatroargentinopba
@TeatroArgentino
TeatroArgentinoPBA

©Diseño en Comunicación Visual Teatro Argentino

GOBIERNO DE LA PROVINCIADE BUENOS AIRES

Axel Kicillof
Gobernador

Verónica Magario
Vicegobernadora

Florencia Saintout
Presidenta del Instituto Cultural

Juan Ignacio Rossi
Vicepresidente del Instituto Cultural

Victoria Onetto
Subsecretaria de Políticas Culturales

TEATRO ARGENTINO

Director General y Artístico: **Ernesto Bauer**

Director Administrativo: **Jorge Espiñeira**

Director de Estudios: **Tomás Ballicora**

Directora de Producción Técnica: **María José Besozzi**

Director de la Orquesta Estable: **Carlos Vieu**

Director del Coro Estable: **Santiago Cano**

Directora del Ballet Estable: **María Fernanda Bianchi**

Director de la Camerata Académica: **Bernardo Teruggi**

Directora del Coro de Niñxs: **Mónica Dagorret**

Director del TACEC / TAE: **Guillermo Parodi**

Director de Mantenimiento y Servicios Auxiliares: **Hernán Martín Ermacora**

teatro ARGENTINO
Centro Provincial de las Artes

INSTITUTO CULTURAL
GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES